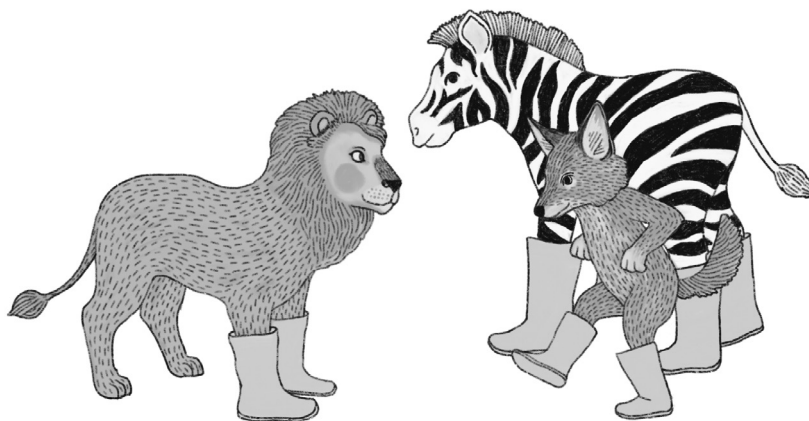


LE STUDIO – PHILHARMONIE  
SAISON 22/23

*Vendredi 25 novembre 2022 – 20h00*

# Le Sifflet du Chacal

CONCERT DE RESTITUTION PARTICIPATIF



CITÉ DE LA MUSIQUE  
PHILHARMONIE  
DE PARIS

**seine-saint-denis**  
LE DÉPARTEMENT

# Animaux musiciens

Les retranscriptions musicales du monde sonore qui nous entoure comptent des bruits de machines ou des rumeurs de villes ; mais elles se sont d'abord construites avec des évocations de notre environnement naturel, évocations où le règne animal tient une place de choix. Figures essentielles de notre imaginaire, les animaux apportent de la matière à nombre de nos productions culturelles, qu'elles soient visuelles, écrites (depuis les fables animalières jusqu'aux comptines pour enfants) ou sonores.

Jouant le rôle de symboles chrétiens, ils inspirent toute une part du Codex Las Huelgas. Jordi Savall l'interprète avec ses ensembles La Capella Reial de Catalunya et Hespèrion XXI. Cette pratique pluriséculaire du bestiaire s'épanouit particulièrement au Moyen Âge. Bien que sa destination ait en partie changé, elle reste très présente dans les imaginaires artistiques jusqu'à aujourd'hui, comme le montre une bonne part de la programmation de ce cycle de concerts. On y croise notamment *Le Carnaval des animaux* de Saint-Saëns, donné par l'Orchestre de Paris, auquel répondent un *Carnaval des animaux sud-américains*, donné par l'ensemble ALMAVIVA et le comédien Elliot Jenicot, et un *Carnaval des animaux en péril* par l'ensemble La Rêveuse. Né en Amazonie, le troglodyte uirapurú est le héros d'un ballet de Villa-Lobos donné par l'Orchestre Pasdeloup et dansé par Nicolas Fayol et Mehdi Baki.

Sans surprise, les oiseaux ont tenu la place d'honneur dans la musique, de Janequin à Messiaen : on entendra dans ce cycle *L'Oiseau de feu* de Stravinski (par l'Orchestre National de Lyon) et aussi du Ravel ou du Tchaïkovski, tandis que Mozart se place du côté, non de l'oiseau, mais de l'oiseleur (*La Fabuleuse Histoire de l'oiseleur Papageno* avec Les Lunaisiens). On croise également des chats, des mouches, des insectes divers (*Le Festin de l'araignée* de Roussel avec l'Orchestre de Paris) et un chacal, dans un concert-restitution. Avec *Contes et bestiaires*, le Musée propose dans ses espaces une mise en musique de contes célèbres, tandis que les solistes de l'Ensemble intercontemporain créent *ever-weaver* de Lisa Illean, qui évoque les fils de l'araignée tisserande.

Vous avez la possibilité de consulter les programmes de salle en ligne, 5 jours avant chaque concert, à l'adresse suivante : [www.philharmoniedeparis.fr](http://www.philharmoniedeparis.fr)

## Mercredi 16 novembre

20H00 ————— CONCERT SUR INSTRUMENTS DU MUSÉE

Le Carnaval des animaux en péril

## Jeudi 17 novembre

20H00 ————— MUSIQUE DE CHAMBRE

Vox animalis

## Vendredi 18 novembre

20H00 ————— MUSIQUE DE CHAMBRE

Bestiaire

## Samedi 19 novembre

11H00 ET 15H00 ————— CONCERT EN FAMILLE

Le Carnaval des animaux / Fantaisie de la nature

15H00 ————— CONCERT PARTICIPATIF EN FAMILLE

La Fabuleuse Histoire de l'oiseleur  
Papagèno

Clé d'écoute à 18h30 *L'Oiseau de feu*, Stravinski

20H00 ————— CONCERT SYMPHONIQUE

L'Oiseau de feu

## Dimanche 20 novembre

11H00 ET 15H00 ————— SPECTACLE EN FAMILLE

Le Carnaval des animaux  
sud-américains

14H30 OU 15H30 ————— CONCERT-PROMENADE AU MUSÉE

Contes et bestiaires

16H00 ————— CONCERT SYMPHONIQUE

Les Animaux modèles

Récréation musicale à 15h30 pour les enfants dont les parents  
sont au concert

19H00 ————— CONCERT

Bestiaire et symboles du divin

## Vendredi 25 novembre

20H00 ————— RESTITUTION

Le Sifflet du Chacal

## Activités

---

SAMEDI 19 NOVEMBRE À 15H00

L'atelier du week-end

Instruments zoomorphes du Congo

DIMANCHE 20 NOVEMBRE À 14H00

Un dimanche en orchestre

Le Carnaval des animaux de Saint-Saëns

VENDREDI 25 NOVEMBRE À 9H30

Master-classe

La Pédagogie Percustra

En écho au week-end *Animaux musiciens*, le Département Éducation et Ressources de la Philharmonie de Paris propose « Le Sifflet du Chacal », un conte musical présenté conjointement par la classe UPE2A<sup>1</sup> de l'établissement Joliot Curie de Stains et par des spectateurs-participants. Ensemble, ils réalisent la mise en musique et la théâtralisation de ce récit inspiré de la littérature orale des musiques du Congo et d'Afrique du Sud. Le dispositif national d'UPE2A favorise l'accueil et la scolarisation des jeunes non francophones nouvellement arrivés en établissement scolaire et participe à leur intégration par le biais de l'enseignement. Les élèves évoluent dans un contexte plurilingue et multiculturel dans lequel l'ouverture aux pratiques artistiques contribue à leur apprentissage. Le parcours d'éducation artistique et culturelle « Le Sifflet du Chacal » s'inscrit parfaitement dans ce cadre.

Ce projet est soutenu par le Département de la Seine-Saint-Denis dans le cadre du dispositif « La Culture et l'Art au Collège » qui encourage le développement de la politique départementale en faveur de l'éducation artistique et culturelle pour les collégiens. Ainsi, les élèves du collège Joliot Curie ont bénéficié de ce dispositif. Ils ont participé à une dizaine d'ateliers de pratique musicale du Congo - lamellophone *sansi* et tambour *ngoma* - dont une rencontre avec un ethnomusicologue. En outre, en résonance avec les ateliers, ce parcours a été enrichi par diverses sorties culturelles dans des musées et lors d'un concert. Les spectateurs-participants ont été initiés à la danse *gumboot* d'Afrique du Sud et ont suivi deux ateliers de préparation au concert avant de rejoindre les élèves lors d'une répétition commune. Aujourd'hui, ils partagent la scène pour présenter ce conte musical.

FIN DU CONCERT DE RESTITUTION VERS 21H15.

---

1. Unité Pédagogique pour Elèves Allophones Arrivants.

# Équipe artistique et pédagogique

**Christian Makouaya**, musicien, conteur, luthier

**Amour Makouaya**, musicien, conteur, luthier

**Sam Tshabalala**, guitare, danse *gumbboot*

Artistes invités

**Jimmy Mbonda**, percussions

**Olivier « Mahop » Marchand**, guitare

**Michel Bass**, guitare basse

Les spectateurs-participants ont été préparés par **Sam Tshabalala**.

Les décors et accessoires ont été créés par **Christian** et **Amour Makouaya**.

## Christian Makouaya

Descendant d'une grande lignée de facteurs d'instruments et de musiciens du Congo-Brazzaville, Christian a marché sur les traces de ses ancêtres. Il se forme aux traditions musicales et aux techniques de fabrication d'instruments traditionnels de la population *Kôngo* auprès d'émittants spécialistes comme Antoine Moundanda ou Jacques Malanda. Après avoir obtenu le diplôme

en Civilisations et Littératures Orales Africaines de l'Université Marien Ngouabi (Brazzaville), il s'installe en France afin de suivre une formation de lutherie guitare. Depuis 2004, Christian partage son temps entre le travail du bois, les spectacles et les ateliers de pratique instrumentale qu'il encadre à la Philharmonie de Paris

## Amour Makouaya

Originaire du Congo-Brazzaville où il a suivi des études de Civilisations et de Littératures Orales Africaines à l'Université Marien Ngouabi

de Brazzaville, Amour est à la fois musicien, conteur et luthier guitare. Dès l'enfance, il s'initie à la musique *kôngo*, aux contes et à la facture

d'instruments de cette même culture auprès de plusieurs spécialistes, dont son arrière-grand père, Dépéo (précurseur de l'utilisation de la *sanza* dans la musique moderne congolaise). En 2001, il obtient une bourse de l'UNESCO

pour se former au métier de luthier guitare et s'installe en France. Musicien-intervenant à la Philharmonie de Paris depuis 2004, il encadre des ateliers autour du conte mais aussi de pratique instrumentale du Congo et d'Ouganda.

## Sam Tshabalala

Il débute sa carrière en 1980 en tant que chanteur et guitariste des Malopoets, premier groupe noir sud-africain à se produire au prestigieux Market Theatre de Johannesburg. Résistant au régime de ségrégation de l'apartheid, il s'exile en France en 1984, où il transmet la culture musicale sud-africaine par le biais du groupe

qu'il fonde en 1993, Sabeka. Ce dernier s'est produit la même année devant Nelson Mandela au théâtre Romain Rolland de Villejuif. Depuis 2014, Sam encadre des ateliers pédagogiques à la Philharmonie de Paris autour d'une pratique chorégraphique d'Afrique du sud, le *gumboot*.

## Jimmy Mbonda

Percussionniste originaire du Congo-Kinshasa, Jimmy Mbonda (littéralement «Jimmy le tambour») est notamment un spécialiste de la rumba congolaise. Il a débuté la musique dès son plus jeune âge au sein de différents groupes de musique de son quartier natal à Kinshasa. Très vite, il rejoint les plus grands orchestres de rumba congolaise des années 90 comme Wenge

Musica BCBG de JB Mpiana avec lequel il se produit à l'international. Il s'établit en France en 2002. Sa maîtrise de diverses percussions africaines l'emmène à collaborer en studio et sur scène avec plusieurs artistes et groupes de renom comme Magic System, Emeneya ou Koffi Olomidé, etc.

## Olivier « Mahop » Marchand

Il suit une formation de jazz et de musiques improvisées avant de devenir le guitariste et le chef d'orchestre de l'artiste camerounais Tokoto

Ashanty en 1984. Il transpose à la guitare les modes de jeu de quelques instruments traditionnels comme la kora, le balafon, ou encore le luth

ngoni. Il élargit ses connaissances musicales au contact de grands maîtres de la guitare comme Ousmane Kouyaté, Michelino Mavatikou, Jean Bikoko ou Francis Bebey. Mahop collabore en France et en Afrique avec des légendes musicales comme Manu Dibango, qu'il rejoint de 2014 à 2015 au sein du Soul Makossa Gang. En 2017, il intègre Les frères Smith, collectif parisien d'afrobeat et d'afro-global grooves, avec lequel

il fait des tournées européennes et enregistre l'album *Mutation*. Musicien-intervenant au Studio de la Chaufferie à Bagneux, Mahop est également pédagogue. Il enseigne la guitare, dispense des cours d'analyse musicale des musiques actuelles africaines et il est l'auteur d'un ouvrage pédagogique intitulé *Les langages de la guitare africaine*, paru en 2017 aux éditions Play-Music.

## Michel Bass

Michel est un producteur ainsi qu'un musicien multi-instrumentiste basé à Paris. Compositeur de musique à l'image (Sony Music France), il est bassiste de plusieurs groupes tels que Lova Lova, Zo Gang et le Bal de l'Afrique enchantée. Michel a accompagné de nombreux artistes de renommée internationale, tels que Passi, Meiwey, Fally

Ipupa, Manu Dibango, Papa Wemba, Madilu Système et Koffi Olomide, Tony Allen, Ferre Gola, VG Dream... Il enseigne également la basse et il est l'auteur du DVD pédagogique *Ultimate Sebene Bass*, qui donne à la fois un éclairage sur la technique de basse Sebene et la culture musicale congolaise.

### Remerciements :

À Nelly Leite, professeure référente du dispositif UPE2A, ainsi qu'aux élèves du collège Joliot Curie de Stains : Ahmad Bilal, Benzaama Yacine, Bouzommita Riad, Cabral Moreira Yara, Gheorghe Alex, Hadiri Jaarane Sabrina, Hadiri Jaarane Sofia, Hamal Sandaya, Hamal Sabina, Luyindula Jeremy, Maarad Malak, Magureanu Andreea, Marcu Cosmin, Megroud Amina, Mihalcea Amalia, Mechichi Adam, Taam Mohsine Manal, Taam Mohsine Yassine, Santhiramogan Santhuru.

Aux spectateurs-participants.

# PHILHARMONIE DE PARIS

+33 (0)1 44 84 44 84  
221, AVENUE JEAN-JAURÈS - 75019 PARIS  
PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS  
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR



SUIVEZ-VOUS  
SUR FACEBOOK, TWITTER ET INSTAGRAM

**RESTAURANT LE BALCON**  
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)  
01 40 32 30 01 - RESTAURANT-LEBALCON.FR

**L'ATELIER CAFÉ**  
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

**PARKING**  
**Q-PARK (PHILHARMONIE)**  
185, BD SÉRURIER 75019 PARIS  
**Q-PARK (CITÉ DE LA MUSIQUE)**  
221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS  
**Q-PARK-RESA.FR**